



PROGRAMME OF  
CULTURAL EVENTS



DECEMBER 2022

Irish PEN  
PEN na hÉireann



Thursday 1 December 2022 at 6.30pm  
Italian Institute of Culture - Pavilion Hall  
Free access, booking required  
via [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Live event: “A Poetic Bridge Between Two Cultures: Irish Female Poets into Italian”

LIVE

The Italian Institute of Culture - Dublin, in partnership with Irish PEN/PEN na hÉireann, is delighted to host an evening of Irish poetry in translation. Join us for a fantastic poetic journey across the twentieth century to the present day. Hear the music of poetry in English and Italian, listen to Italian translators and contemporary Irish poets and scholars as they read and discuss the importance of translating Irish female poets into Italian. With the participation of eight Italian translators and guests: Renata Morresi, Viviana Fiorentino, Andrea Sirotti, Giorgia Sensi, Eleonora Ottaviani, Elisabetta Fiorucci, Maria Luisa Vezzali and Lorenzo Mari. They will discuss four poets: Freda Laughton (1907-1995), Eavan Boland (1944-2020), Sinéad Morrissey and Afric McGlinchey; and three Irish writers: Lucy Collins, Nessa O'Mahony and Moyra Donaldson. The event will be in Italian and English. Free admission.



## VOCI DI PRIMAVERA

LEZIONI DI CORO ITALIANO

Friday 2 and 9 December 2022, from 4.30pm to 6pm  
Italian Institute of Culture - Pavilion Hall  
Free access, booking essential on  
[www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## “Voci di primavera” Choir lessons in Italian for children from 6 to 12 years old

LIVE

Don't miss the very last 2 lessons of the musical project "Voci di primavera" at the Italian Institute of Culture, offering free singing lessons to all children aged 6 to 12. The course, in Italian, will be held by the talent-ed pianists and teachers Annalisa Monticelli and Francesca De Nardi. We look forward to seeing you, in the Pavilion room of the Italian Institute of Culture, on the Fridays of the 2nd and 9th of December 2022 from 4.30pm to 6pm. "Voci di Primavera" is a unique initiative in Dublin, which combines the pleasure of learning the art of singing with the practice of the Italian language for young children. Registration is free but booking is essential.



Monday 5 December 2022 at 6pm  
Italian Institute of Culture - Pavilion Hall  
Free access, booking required  
via [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Lunedì al cinema LIVE Screening of the movie “Caterina va in città” (2003) by Paolo Virzì. In Italian with English subtitles

LIVE

Caterina is the 13-year-old daughter of an unsuccessful philosophy professor and of a repressed housewife. Together with her family, she leaves the countryside and moves to Rome. There, she begins to experience the city life, divided between the friendship with Daniela, daughter of a right-wing government official and Margherita, daughter of two left-wing intellectuals. A comedy with a social and political background that highlights the emptiness of values of the young people shaken by the lack of certainties of their parents. The film won two *Nastri d'Argento* awards and one *David di Donatello* award. In Italian with English subtitles.



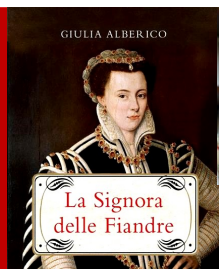
Tuesday 6 December 2022 at 6.30pm  
Free online event on Zoom  
Booking essential on  
[www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Online guided tour “The Dolomites: borderland” Discovering Italy with Artaway in English



The Dolomites are a set of mountain groups in the Italian Eastern Alps almost entirely found in the regions of Veneto, Trentino-Alto Adige and Friuli-Venezia Giulia. They are one of the most renowned naturalistic-environmental and tourist areas in the Alps, home to a national park, nine natural parks and the largest Italian ski area. The Dolomites have also been the stage of great historical events involving the people who populated their valleys. Come and discover the wonders of this UNESCO World Heritage Site in an unmissable guided tour, with Artaway in English.



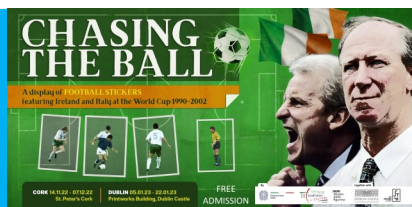
Wednesday 7 December 2022 at 6.30pm  
Italian Institute of Culture - Pavilion Hall  
Free access, booking required  
via [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## Italian Book Club LIVE Meet the author Giulia Alberico



The Italian Institute of Culture, in collaboration with Enrica Maria Ferrara, lecturer of Italian at Trinity College Dublin, will host Giulia Alberico, the author of the book “La Signora delle Fiandre” (PIEMME Mondadori, 2021). The book traces the complicated history of the European 16th century through the eyes of one of the most influential women of the time. With chiseled and lyrical writing, Giulia Alberico lays bare the painful and restless soul of Margaret of Austria, natural daughter of Charles V, Duchess of Florence, Parma and Piacenza and then Governor of Flanders. This meeting will allow the author to reveal the background of this mysterious character and the historical accuracy behind the writing of the this novel. In Italian and English.



Until Wednesday 7 December 2022  
in St. Peter's Exhibition Hall - Cork  
Free access, no booking required



## Exhibition “Chasing the ball” A display of football stickers Featuring Ireland and Italy at the World Cup 1990-2002



The exhibition “Chasing the ball. A display of football stickers featuring Ireland and Italy at the World Cup 1990-2002” will be on at St. Peter's Exhibition Hall in Cork until 7th December 2022. Commissioned and promoted by our Institute to mark the occasion of the 2022 World Football Cup and to celebrate the close ties between Ireland and Italy in the finals of the past several tournaments. This exhibition will showcase some 80 albums, hundreds of stickers and 18 drawings from Collettivo FX, representing the goals scored by the Irish teams during the 1990, 1994 and 2002 World Cups, and much more. After the 7th December 2022, this free exhibition will be on in Dublin Castle's Printworks Building from the 5th to the 22nd of January 2023.



## Online guided tour “Ravenna, the last capital” Discovering the history and architecture of the city with Artaway In English

With the world's richest heritage of late antique mosaics, Ravenna was a bridge between East and West, the last splendid capital of the Roman Empire and the most important Byzantine enclave in Italy. We will admire the gold of the Basilica of San Vitale; the dome of golden stars and the cobalt blue tiles of the small Mausoleum, the elegance of the apostles in the Neonian Baptistery. In English. This is the last online guided tour of 2022 with Artaway. We will launch a new series of historic-cultural free online tours in 2023. So stay tuned!



Italian  
Short Film  
Center

From 19 to 23 December 2022  
Free online screening on  
Vimeo platform  
More info on [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)



## “Short Film Day 2022” Series of freely available shorts selected by the Centro Nazionale del Cortometraggio in Turin

The annual appointment with the Centro Nazionale del Cortometraggio (Italian Short Film Centre) proposes a programme of 6 shorts which will be made available for free on the occasion of the Winter solstice, the shortest day of the year. The titles are: “Creatura” by Giada Bossi (2021 – 18’), “La vedova più bella del paese” by Mino Capuano (2021 – 12’), “Maestrale” by Nico Bonomo (2021 – 10’), “Mami Wata” by Paola Ortolani (2021 – 9’), “Night Drops” by Giuseppe Ferreri (2022 – 10’), “Volevo essere Gassman” by Cristian Scardigno (2021 – 16’).

Those who register via our website will be given access to the Vimeo platform of the Italian Short Film Centre, where they will be able to watch the shorts between the 19th and 23rd of December 2022. More info on [www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)

# Vi aspettiamo!

In collaboration with:



11 Fitzwilliam Square East, Dublin 2 D02 KN81  
+353 (1) 662 0509 / 662 1507  
[iicdublino@esteri.it](mailto:iicdublino@esteri.it)  
[www.iicdublino.esteri.it](http://www.iicdublino.esteri.it)





# UPCOMING EVENTS

The Art of Italian Illustration <i>(A series of exhibitions by Italian illustrators)</i> @ Italian Institute of Culture		Lunchtime concerts at IIC <i>(from 1 pm to 2 pm)</i> @ Italian Institute of Culture		Online guided tours Artaway <i>(on Zoom at 6:30 pm)</i> @ Online		Lunedì al Cinema LIVE at IIC <i>(at 6pm)</i> @ Italian Institute of Culture	
21 March - 10 April 2022 Mario Sughì "Dubiners"	25 March 2022 Federica Artuso (guitar) Nicoletta Confalone (voice) "Emilia Giuliani, a life as a novel" - recital and music by Emilia Giuliani	1 September 2022 Crociera sul Mediterraneo <i>(in English)</i>	13 September 2022 Il David di Michelangelo <i>(in English)</i>	19 September 2022 "Mine Vaganti by Ferzan Ozpetek	3 October 2022 "Il capitale umano" by Paolo Virzi	17 October 2022 "Il giovane favoloso" by Mario Martone	7 November 2022 "El Alamein - la linea del fuoco" by Enzo Monteleone
5 - 27 May 2022 Valeria Petrone "Creatures of Wonder"	29 April 2022 Francesca De Nardi (piano) and Davide Forti (cello) "Sonas Duo"	28 September 2022 Palermo e le stratificazioni arabo normanne <i>(in English)</i>	11 October 2022 Il Duomo di Firenze <i>(in English)</i>	21 November 2022 "Notte prima degli esami" by Fausto Brizzi	5 December 2022 "Caterina va in città" by Paolo Virzi		
16 June - 2 July 2022 Giulio Vesprini and Shane O'Driscoll (Éire) "Italian Fusion - A visual Art Show"	26 May 2022 Annalisa Monticelli (piano) and Katy Kelly (soprano)	October 2022 (TBD) Raffaello Sanzio <i>(in English)</i>	8 November 2022 L'altro Michelangelo <i>(in English)</i>				
23 Sept. - 18 October 2022 Daniele Trombetti "I observe, I imagine from the tip of a pencil. Viewpoints from Art"	22 and 24 June 2022 Ida Pelliccioli (piano) Ida Pelliccioli (piano) piano solos and sonatas	15 November 2022 La campagna del Chianti <i>(in English)</i>	23 November 2022 Caravaggio a Napoli <i>(in Italian)</i>				
7 - 30 November 2022 Fabio Sardo "My playful and minimalist illustrations"	22 September 2022 Francesco Turrisi (piano) original piano compositions and improvisations	6 December 2022 Le Dolomiti: terra di confine <i>(in English)</i>	13 December 2022 Ravenna, l'ultima capitale <i>(in English)</i>				
18 and 20 October 2022 Giacomo Menegardi (piano) piano solos and sonatas							